



DIPARTIMENTO TERRITORIO E SISTEMI AGRO-FORESTALI
DEPARTMENT OF LAND, ENVIRONMENT, AGRICULTURE AND FORESTRY

Ufficio di Coordinamento amministrativo

Viale dell'Università 16 – Agripolis – I 35020 Legnaro (PD)
Tel: +39 049 8272770-2728
PEC: dipartimento.tesaf@pec.unipd.it
Mail: direzione.tesaf@unipd.it

CF/Fiscal Code 80006480281
P.IVA/VAT n° 00742430283

Alla cortese attenzione del
To the kind attention of
Dott MATTEO RANZI
Via San Rocco 58
38073 – Cavedine - TN

Prot. n.
Anno 2022 Tit. III Cl. 13 Fasc. 33.3

Legnaro,

OGGETTO
Object :

Procedura di selezione per il conferimento di una borsa per lo svolgimento di attività di ricerca "Modello bioeconomico per il supporto alle scelte e la gestione del rischio connesso alla "Flavescenza Dorata" della vite" Finanziata da "DGR n. 877 del 19 luglio 2022: Modello bioeconomico per il supporto alle scelte e la gestione del rischio connesso alla Flavescenza Dorata della vite (Accordo di Collaborazione Regione del Veneto) CUP H17G22000280002" – bando TESAF 2025/57 Prot n. 4278 del 18/12/2025: **Assegnazione.**

*Selection procedure for awarding a research fellowship, "Bioeconomic model to support choices and risk management associated with "Flavescence Dorée" of the vine" financed by "DGR n. 877 del 19 luglio 2022: Modello bioeconomico per il supporto alle scelte e la gestione del rischio connesso alla Flavescenza Dorata della vite (Accordo di Collaborazione Regione del Veneto) CUP H17G22000280002" selection TESAF 2025/57 Prot n. 4278 dated 18/12/2025: - **Conferral***

Gentile **Dott. Matteo Ranzi**

*Dear **Dott. Matteo Ranzi,***

Le comunichiamo che si è classificato al primo posto nella graduatoria di merito indicata in oggetto ed è pertanto risultato assegnatario della borsa per lo svolgimento di attività di ricerca: "Modello bioeconomico per il supporto alle scelte e la gestione del rischio connesso alla "Flavescenza Dorata" della vite".- Finanziata da "DGR n. 877 del 19 luglio 2022: Modello bioeconomico per il supporto alle scelte e la gestione del rischio connesso alla Flavescenza Dorata della vite (Accordo di Collaborazione Regione del Veneto) CUP H17G22000280002"

we are pleased to let you know that your application has placed first in the ranking order referred to above. Thus, you have been awarded the fellowship with the following title: " Bioeconomic model to support choices and risk management associated with "Flavescence Dorée" of the vine" financed by "DGR n. 877 del 19 luglio 2022: Modello bioeconomico per il supporto alle scelte e la gestione del rischio connesso alla Flavescenza Dorata della vite (Accordo di Collaborazione Regione del Veneto) CUP H17G22000280002"to carry out related research activities.

L'assegnazione della borsa prevede che:

The following provisions are envisaged on acceptance of the research fellowship:

- l'attività si svolgerà presso il Dipartimento Territorio e Sistemi Agro Forestali sotto la responsabilità scientifica del Prof. Samuele Trestini;
- *the research activities will take place at the Department of Land, Environment, Agriculture and Forestry under the Research Project Supervisor, Prof Samuele Trestini;*
- la borsa decorerà dal 16/01/2026 per la durata di 6 mesi e 15 giorni mesi;
- *the research fellowship will start 16/01/2026 for the duration of 6 mesi e 15 giorni months*
- in caso di rinuncia da parte sua dovrà dare un preavviso di 30 giorni;
- *-a notice period of 30 days must be given if you decide to renounce*
- l'importo lordo PERCIPIENTE della borsa di € 5990,78 complessivi che le verrà versato, a mezzo banca, in rate mensili posticipate, salvo tempestiva comunicazione da parte del Responsabile Scientifico del mancato svolgimento regolare dell'attività programmata;

- *-the amount GROSS PERCIPIENT of the research fellowship, € 5990,78 shall be transferred to your bank account in monthly installments, unless otherwise advised by your Research Project Supervisor for nonfulfillment of planned research activities;*
- *sarà a carico del Dipartimento l'onere per la copertura assicurativa per quanto riguarda i rischi da infortuni e responsabilità civile alle condizioni previste dalle relative polizze stipulate dall'Ateneo;*
- *insurance cover for on-the-job injuries and third-party civil liability will be the responsibility of the Department you will be attached to under the terms stipulated in the University's insurance policies;*
- *alla scadenza della borsa invierà alla Direzione del Dipartimento una relazione sull'attività svolta e sui risultati conseguiti, preventivamente approvata dal Responsabile Scientifico.*
- *Upon completion of the project, you will submit a report, previously approved by the Research Project Supervisor, to the Department's Head on the activities carried out and the outcomes achieved.*

Le ricordiamo inoltre che l'assegnazione della borsa comporta da parte sua il rispetto del Codice Etico e del Codice di comportamento dell'Università degli Studi di Padova, nonché dei Regolamenti interni dell'Ateneo.

We also remind you that conferral of the fellowship involves compliance with the University of Padova's Code of Ethics and Code of Conduct, as well as the University's Regulations.

L'erogazione della borsa non rappresenta in alcun modo un rapporto di lavoro né da luogo a diritti in ordine all'accesso ai ruoli del personale universitario.

The awarding of the research fellowship does not constitute subordinate employment nor does it entitle the Research Fellowship Holder to a permanent position at the University.

Con l'assegnazione e l'accettazione della Borsa di Ricerca, le parti si impegnano a conformarsi ad ogni obbligo previsto dal Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 concernente la "tutela delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali e la libera circolazione di tali dati" (di seguito "GDPR"), nonché alle normative nazionali in materia ed ai provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali.

With the conferral and acceptance of the Research fellowship, the parties undertake to comply with all obligations provided for by Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 concerning the "protection of individuals with regard to the processing of personal data and the free circulation of such data" (hereinafter "GDPR"), as well as to the national regulations on the subject and to the provisions of the Authority for the protection of personal data.

Ciascuna parte riconosce ed accetta che i dati personali saranno trattati dall'altra parte conformemente alla normativa vigente per finalità strettamente funzionali alla instaurazione e all'esecuzione della presente convenzione.

Each part acknowledges and accepts that personal data will be processed by the other party in accordance with current legislation for purposes strictly functional to the establishment and execution of this agreement.

Resta inteso che i predetti dati saranno trattati, secondo principi di liceità e correttezza, in modo da tutelare i diritti e le libertà fondamentali, nel rispetto di misure tecniche e organizzative adeguate per assicurare un livello di sicurezza adeguato al rischio, con modalità manuali e/o automatizzate.

It is understood that the aforementioned data will be processed, according to principles of lawfulness and correctness, in order to protect fundamental rights and freedoms, in compliance with adequate technical and organizational measures to ensure a level of security adequate to the risk, with manual and / or automated methods.

La invitiamo a presentarsi presso il Dipartimento per sottoscrivere l'accettazione della borsa al più presto.

We invite you to report to the Department to sign the acceptance letter within and no later than ten days from receipt of this notice, under penalty of forfeiture.

Il Direttore del Dipartimento
The Head of Department
Prof. Vincenzo D'Agostino

Il presente documento è tradotto anche in lingua inglese a soli fini divulgativi; per ogni effetto di legge è valida esclusivamente la versione italiana. / *The English version of this document has the sole purpose of enabling candidates to understand the content thereof; only the Italian version of the selection announcement is legally binding.*